

CuroCell[®] A4 OP10

CuroCell[®] A4 CX10

CuroCell[®] A4 CX15

CuroCell[®] A4 CX16

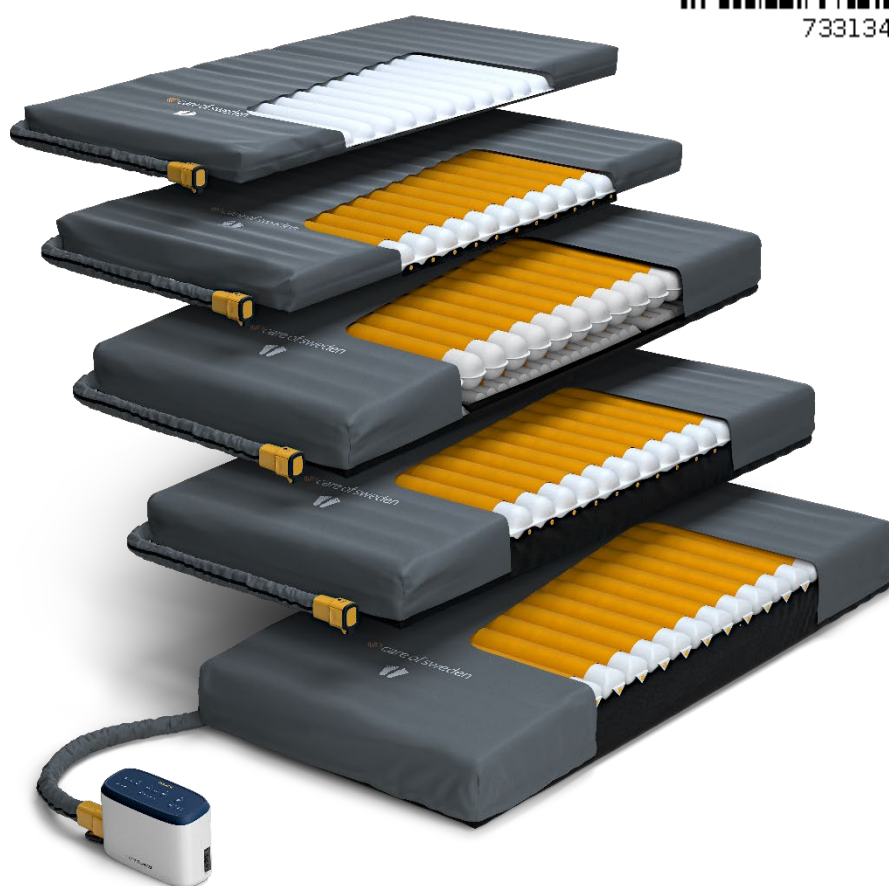
CuroCell[®] A4 CX20

Sistemas automáticos de colchón de aire

Instrucciones de uso N.º de art.: 95-001430-ES0000



7331345122915



Índice

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	3
1. Introducción	4
2. Montaje/instalación	6
3. Utilización	7
4. Descripción del producto	12
5. Limpieza y reacondicionamiento	18
6. Almacenamiento	18
7. Mantenimiento	19
8. Resolución de problemas	20
9. Descripción técnica	21
10. Repuestos	25
11. Opciones y accesorios	30
12. Garantía	30
13. Otra información	31

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes del uso o de realizar una reparación

¡ADVERTENCIA! Para minimizar el riesgo de incendio, lesiones personales y daños materiales/en el equipo, cumpla las siguientes instrucciones:

1. El producto solo se debe instalar y utilizar para el objetivo para el que está previsto de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual y/o en cualquier otra documentación de Care of Sweden. El producto no se debe combinar, montar ni reparar con piezas (p. ej., unidad de control y colchón), accesorios o repuestos que no sean los descritos en este manual o en cualquier otra documentación de Care of Sweden. No se debe modificar el producto de ningún modo.
2. El producto debe situarse y utilizarse de modo que no quede atrapado ni sufra daños. Nota: sobre todo tenga especial cuidado de no quedarse pinzado al utilizar los carriles laterales. Asegúrese siempre de que el colchón tenga el tamaño adecuado para la cama.
3. Controle periódicamente la funcionalidad del producto efectuando un control con la mano (vea la sección 3.3).
4. Cuando el producto se use para personas que necesiten una supervisión especial, por ejemplo niños, se precisa una monitorización continua.
5. El colchón está protegido por una cubierta higiénica; evite el uso de múltiples cubiertas higiénicas, ya que esto puede afectar la permeabilidad al vapor del colchón.
6. La cubierta higiénica impide la penetración de líquidos o aire, pero es permeable al vapor. Compruebe que el usuario esté colocado correctamente para evitar el riesgo de asfixia.
7. Tenga cuidado con los objetos afilados para evitar así dañar la cubierta higiénica.
8. No abra el alojamiento de la unidad de control – existe un riesgo de descarga eléctrica. El servicio y mantenimiento deberá realizarlo siempre Care of Sweden o uno de sus técnicos de servicio autorizados.
9. Dirija el cable de alimentación a la unidad de control con cuidado para evitar tropiezos. Asegúrese también de que el usuario esté acostado correctamente en el colchón de acuerdo con las instrucciones y utilice un soporte para el cable, de ser posible.
10. Para evitar el riesgo de estrangulamiento, asegúrese de que el cable y los tubos estén bien dirigidos para evitar que alguien se pueda enganchar en ellos.

Nota: El proveedor sanitario responsable debe informar al usuario/operario de lo siguiente:

11. No utilice el producto en cuartos de baño o donde se corra el riesgo de que la unidad de control entre en contacto con el agua u otros líquidos. A excepción de para realizar la limpieza especificada, no manipule un producto que haya entrado en contacto con agua/líquido. Desenchufe la clavija de la toma eléctrica inmediatamente y envíe el producto a un técnico de servicio autorizado para mantenimiento.
12. No lo utilice cerca o en contacto con fuentes de ignición/superficies calientes, como fuego, cigarrillos encendidos, lámparas incandescentes, calefactores o estufas/fuegos abiertos, ya que ello podría dañar el producto.
13. No guarde ni utilice el producto a la luz directa del sol. El producto se puede estropear debido a la temperatura elevada y a la luz ultravioleta.
14. Los campos magnéticos fuertes o el equipo de comunicación inalámbrica (por ejemplo, los productos de la red doméstica inalámbrica, los teléfonos móviles, los walkie-talkies, los teléfonos inalámbricos y sus bases, los radiotransmisores, etc.) pueden afectar a la funcionalidad del producto y deberían mantenerse a una distancia de al menos 1 metro de la unidad de control.
15. No utilice nunca el producto si el cable de alimentación, el enchufe de la unidad de control o el alojamiento de la fuente de alimentación están defectuosos, si el alojamiento de la unidad de control está dañada o si no funciona correctamente. Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para su examen y reparación.
16. No conecte nunca nada que no sea la alimentación proporcionada por Care of Sweden al conector del cable de alimentación de la unidad de control.
17. No utilice nunca la entrada de comunicación externa (conector de 3,5 mm): esta entrada solo debe ser utilizada por el fabricante.
18. Si la cubierta higiénica está equipada con asas laterales, éstas están diseñadas para manejar o reubicar el colchón. No utilice las asas para levantar el colchón con el usuario acostado sobre él. Cualquier otro uso será bajo su propia responsabilidad y no está cubierto por la garantía del producto.
19. Para evitar que la alimentación se salga, tenga mucho cuidado cuando haya niños y mascotas en el entorno alrededor del equipo.
20. Se debería evitar utilizar este producto al lado o apilado con otro equipo, ya que ello podría desembocar en un funcionamiento inadecuado. Si este uso es necesario, este producto y el otro equipo deben ser observados para comprobar que funcionan con normalidad.
21. Con el fin de minimizar el riesgo de aparición de heridas en los pies, asegúrese de que el usuario no entre en contacto con los ganchos de la unidad de control.

1. Introducción

CuroCell® A4 es un sistema de colchón de aire automatizado y moderno diseñado para proporcionar una buena comodidad al tiempo que ayuda en la prevención y el tratamiento de úlceras por presión/lesiones por presión. El sistema identifica al usuario y gestiona automáticamente todos los ajustes para adaptar la presión en función de las necesidades del usuario.

Las úlceras/lesiones de decúbito no previstas/sin tratar se pueden deteriorar de forma muy rápida, derivando en un aumento del riesgo de complicaciones, dolor y sufrimiento para el usuario.

CuroCell® A4 está disponible en cinco versiones, como sobrecolchón (CuroCell® A4 OP10 y CuroCell® A4 CX10) o como colchón de reemplazo completo (CuroCell® A4 CX15, CuroCell® A4 CX16 y CuroCell® A4 CX20).



Lea siempre las instrucciones de uso antes del uso.

Si le surge alguna pregunta sobre la instalación, su uso o mantenimiento, póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.

1.1 Información general

Este sistema es un producto sanitario que cuenta con el marcado CE, según la norma MDR (UE) 2017/745.

El sistema se ha diseñado en parte o en su totalidad y se ha comprobado de conformidad con las normas enumeradas en la sección 9.2. Normas.

Según la normativa establecida por las autoridades en materia de productos sanitarios, el fabricante debe informar sobre cualquier accidente o incidente relacionado con los productos. Le agradeceríamos que comunicase inmediatamente a Care of Sweden toda la información sobre accidentes o incidentes relacionados con nuestros productos.

1.2 Uso previsto

Los sistemas están compuestos por una unidad de control que controla y gestiona de forma activa el flujo de aire del colchón, lo que permite su uso para prevenir y ayudar en el tratamiento de úlceras/lesiones de decúbito.

1.3 Indicaciones

Adecuado para una amplia gama de personas con mayor riesgo de úlceras/lesiones por presión, incluidas aquellas con úlceras superficiales, hasta la categoría 4, y PU/PI sin clasificar (supuestas lesiones del tejido profundo inestables)¹ (en asociación con un plan de atención individualizado).

Los colchones están pensados para su uso por personas con una estatura mínima recomendada de 120 cm. El peso recomendado del usuario depende del colchón que se esté utilizando. Las especificaciones se enumeran en la siguiente tabla.

Colchón	Peso del usuario recomendado
CuroCell® OP10	0-160 kg
CuroCell® CX10	0-200 kg
CuroCell® CX15	0-220 kg
CuroCell® CX16	0-200 kg
CuroCell® CX20	0-250 kg

1.4 Contraindicaciones

No se conoce ninguna.

1.5 Usuario previsto

El colchón está destinado a ser utilizado por todo tipo de usuarios, incluidas personas no profesionales.

1.6 Entorno de uso previsto

Los sistemas de colchones se pueden utilizar en todo tipo de entornos de atención médica, incluido el cuidado en el hogar.

Se recomienda cambiar de posición con regularidad. El personal responsable deberá evaluar cada cuánto tiempo es necesario cambiar de posición al usuario, dependiendo de su diagnóstico de estado y situación general.

El colchón solo se deberá utilizar tumbándose en sentido longitudinal, con los pies en el extremo marcado con el símbolo correspondiente.



Para utilizar el colchón

CuroCell® A4. Está diseñado para manipularlo y entender su funcionamiento de manera sencilla; se recomienda leer la guía rápida y las instrucciones de uso antes de utilizarlo.

La prescripción la deben realizar personas autorizadas para ello y con formación clínica. Tenga en cuenta que el usuario también puede ser el operario.

NOTA:

- 1. Para ciertos usuarios, tales como amputados, puede que no se llegue a la longitud máxima recomendada. Los usuarios de estos grupos, podrían, no obstante necesitar otra configuración, ya que solo una parte del colchón está sometida a carga. Para ver los controles de las funciones, consulte la sección 3.2.
- 2. Cuando se utilice junto con cojines de posición, lea cuidadosamente las instrucciones de uso, a fin de colocar al usuario correctamente.
- 3. Si se utiliza este producto con un equipo de evacuación (sábana de evacuación), el personal autorizado deberá asegurarse de que se utilice de forma segura para este propósito.
- 4. El colchón puede ser inadecuado para su uso al realizar radiografías debido al riesgo de imagen borrosa o interferencias que pueden dar lugar a un diagnóstico erróneo.
- 5. En caso de que se produzca un corte de corriente o similar, el colchón conservará el aire durante al menos 12 horas.

(1) European Pressure Ulcer Advisory Panel, National Pressure Injury Advisory Panel and Pan Pacific Pressure Injury Alliance. *Prevention and Treatment of Pressure Ulcers/Injuries: Clinical Practice Guideline. The International Guideline*. Emily Haesler (Ed). EPUAP/NPIAP/PPPIA: 2019

1.7 Otra información

Plan de acción para úlceras/lesiones de decúbito

Para conseguir el mejor resultado posible con este producto, se recomienda utilizar un entorno de trabajo bien planificado y estructurado. En nuestra guía «Plan de acción para úlceras de decúbito» encontrará ejemplos que pueden aplicarse y ponerse en práctica al utilizar nuestros productos.

La Guía del colchón

Esta guía incluye pautas para el personal y los facultativos a la hora de elegir un colchón de Care of Sweden. CuroCell® A4 OP10, CuroCell® A4 CX10, CuroCell® A4 CX15, CuroCell® A4 CX16 y CuroCell® A4 CX20 son colchones del grupo de funciones C.

Esta información figura en nuestro sitio web, www.careofsweden.com, y también puede solicitar una copia a nuestro Servicio de atención al cliente (vea la información de contacto en la última página).

2. Montaje/Instalación

Al desembalar el colchón, compruebe que ninguna pieza esté dañada. Si detecta algún daño, póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local antes de utilizar el producto.

Cuando utilice un sobrecolchón

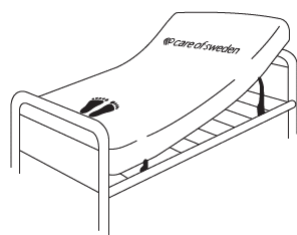
(CuroCell® OP10 o CuroCell® CX10):

1a. Coloque el sobrecolchón sobre el colchón base. Sujete el colchón a la base con las correas de las esquinas del colchón.



Cuando utilice un colchón de reemplazo completo (CuroCell® CX15, CuroCell® CX16 o CuroCell® CX20):

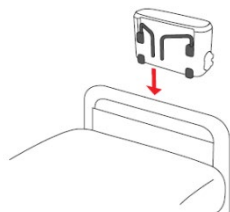
1b. Coloque el colchón sobre el somier. Sujete el colchón a la cama con las correas de sujeción de la parte inferior del colchón.



Nota:

- Asegúrese de que el colchón tenga el tamaño adecuado para la cama.
- Haga la cama con sábanas para mayor comodidad.
- Si se utiliza una cama ajustable con un colchón de reemplazo completo con correas de fijación (CuroCell® CX15, CuroCell® CX16 o CuroCell® CX20), el colchón debe fijarse únicamente en las partes móviles de la cama.
- Compruebe las celdas y los corchetes para asegurarse de que están montados correctamente.

2. Suspenda la unidad de control en el extremo de los pies de la cama o colóquela sobre una superficie nivelada y firme.



Cuando utilice un

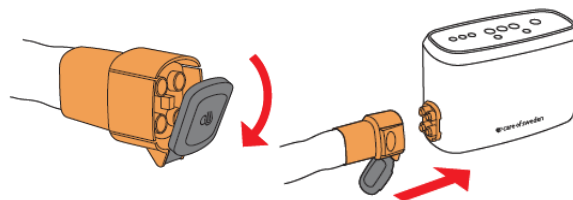
sobrecolchón (CuroCell® OP10 o CuroCell® CX10):

3a. Si el colchón está equipado con un soporte para el cable, coloque el cable eléctrico en el soporte para el cable abriendo los corchetes, poniendo el cable en el hueco y volviendo a cerrar los corchetes. Si no, tienda el cable eléctrico de modo que no se corra el riesgo de tropezar con él, que las ruedas de la cama no puedan pisarlo y que no quede trabado al elevar o descender la cama.

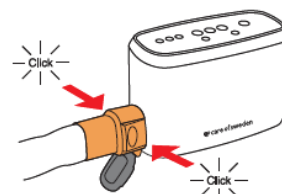
Cuando utilice un colchón de repuesto completo (CuroCell® CX15, CuroCell® CX16 o CuroCell® CX20):

3b. Coloque el cable eléctrico en el soporte para el cable del colchón abriendo los corchetes, poniendo el cable en el hueco y volviendo a cerrar los corchetes.

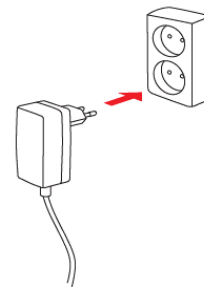
4. Abra la tapa del conector del tubo de aire (con la marca 'CPR') y conéctelo al costado de la unidad de control.



5. Oirá un clic cuando estén conectados correctamente. Asegúrese de que ambos lados de la conexión estén cerrados.



6. Compruebe que el interruptor situado en el lateral de la unidad de control esté en la posición 0 (apagado). Enchufe la alimentación a una toma eléctrica aprobada (100-240 V).



7. Compruebe que el cable eléctrico se haya conectado correctamente a la unidad de control y que se haya utilizado la alimentación correcta. (Vea la sección 9.1 Especificaciones técnicas).

En la etiqueta de la alimentación se debe indicar el número de pieza correcto. La alimentación forma parte del equipo y no se puede sustituir.

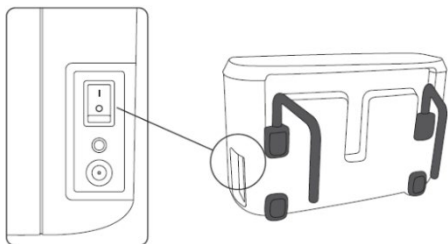
Si la unidad de control se ha almacenado a su temperatura de almacenamiento mínima o máxima (-25 °C o 70 °C), espere por lo menos 1 hora antes de arrancarla. Este tiempo se basa en una temperatura ambiente de 20 °C.

NOTA:

- No mantenga la clavija de 12 V en la alimentación mientras toque al usuario.
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de fácil acceso por si hubiera la necesidad de desenchufar la fuente de alimentación y cortar por completo la alimentación a la unidad de control.

3. Utilización

3.1 Inicio



1. Coloque el interruptor de encendido/apagado situado en el lateral de la unidad de control en la posición 1 (encendido).
2. Se empezará a bombear aire al colchón y el diodo del programa elegido parpadeará. Una vez finalizado el proceso de inflado, el diodo del modo del programa permanecerá encendido de color verde de manera constante. En función de su tamaño, el colchón tardará aproximadamente 20–30 minutos hasta inflarse del todo.
3. Cuando el diodo verde del modo de programa elegido esté constante, se puede utilizar el sistema de colchón.
4. El sistema tardará aproximadamente 20-30 minutos en ajustarse al usuario.

NOTA:

- Cada vez que se inicie el sistema, funcionará de la siguiente manera:
 - Cuando se utiliza un colchón sin colchón de seguridad de aire (CuroCell® OP10, CuroCell® CX10 y CuroCell® CX16), la unidad de control inflará completamente las celdas principales y luego realizará un ajuste automático.
 - Cuando se utiliza un colchón con un colchón de seguridad de aire (CuroCell® CX15 o CuroCell® CX20), la unidad de control siempre comienza inflando completamente el colchón de seguridad, seguido de las otras celdas, y luego realiza un ajuste automático.
- Una vez completado el ajuste automático, la unidad de control cambia a un ajuste básico del modo de pulsos (cuando se utiliza por primera vez) o a la configuración anterior. Para obtener más información, consulte la sección 3.2.
- Durante la selección automática, intente evitar movimientos más grandes en el colchón; de lo contrario, el tiempo de la selección automática se ampliará.
- Cuando se utiliza un colchón con un colchón de seguridad de espuma (CuroCell® CX16), el usuario puede acostarse en el colchón incluso cuando no está inflado.
 - Cuando se utiliza un colchón con un colchón de seguridad de aire (CuroCell® CX15 o CuroCell® CX20), éste debe inflarse antes de que el usuario pueda acostarse en el colchón. En ambos casos, el colchón de seguridad se ocupará de la carga.

3.2 Funciones de la unidad de control



Botón	Función
	Cómo silenciar la señal informativa
	Bloqueo del panel
	Pack & Go. Desinflado automático del sistema
	Modo alterno
	Modo de pulsos
	Modo CLP (presión baja constante)
	Presión máxima (modo de cuidado)
	Señal informativa
	Conexión incorrecta del conector de aire (CPR)
	Selecciones de la duración del ciclo (10, 15, 20, 25 minutos). Los diodos también se utilizan para notificar errores.
	Selección del confort

3.2.1 Selección automática

El sistema de colchón regula la presión interna del colchón de forma independiente y sin ajuste manual a diferentes valores en función del peso y la posición del usuario. No se requiere ninguna acción manual para afectar la presión interna del colchón. Esta función funciona de las siguientes tres formas:

1. La unidad de control realiza una selección automática inmediatamente después de encender el sistema.
2. Durante el uso, si se produce algún cambio significativo, la unidad de control realizará una selección automática.
3. Cuando se esté utilizando, la unidad de control realizará selecciones automáticas a intervalos fijos para garantizar el control correcto de la presión en el colchón en todo momento.

Una vez completada la selección automática, la unidad de control comenzará en el modo de pulsos predeterminado (la primera vez que se use) o en la función del modo previamente seleccionado.

3.2.2 Programas

Hay tres programas disponibles. Pulse el botón para alternar entre los programas. Recomendamos el modo de pulsos como la selección básica y esta es también la selección predeterminada al principio.



1. Modo alterno. La presión se alterna entre las celdas. Se puede cambiar el período del ciclo en función de las necesidades y los requisitos del usuario. Elija entre 10, 15, 20 o 25 minutos. Cuanto más largo sea el período del ciclo, más lentas serán las alternancias. Recomendamos una selección básica de 10 minutos.



2. Modo de pulsos. Un modo de confort que combina una presión baja constante (CLP) con el modo alterno. Se puede cambiar el período del ciclo en función de las necesidades y los requisitos del usuario. Cuanto más largo sea el período del ciclo, más lentas serán las alternancias. Recomendamos una selección básica de 10 minutos.



3. Modo CLP. La presión será la misma en todas las celdas. Esto también se llama "Presión baja constante".

3.2.3 Presión máxima (modo de cuidado)




Con esta función, se llena por completo de aire el colchón y se obtiene un apoyo firme. Esta función vuelve automáticamente a la selección previa al cabo de unos 20 minutos. La función debería utilizarse cuando se está cuidando al usuario, cuando se le cambia de posición o se le mete o se le saca de la cama.

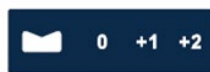
3.2.4 Bloqueo del panel

Para bloquear o desbloquear el panel, pulse el botón de bloqueo de tecla. El botón indica cuándo se ha bloqueado el panel. La pantalla se bloquea

automáticamente si no se toca durante cinco minutos. Lo hace para prevenir que se cambie la selección por accidente.

Para desbloquearlo, pulse el botón  durante 2 segundos.

3.2.5 Selección del confort



La presión de aire en el colchón puede ajustarse en función de las necesidades del usuario. Los ajustes se realizan en función de la selección automática realizada por la unidad de control (0) en función del peso del usuario.

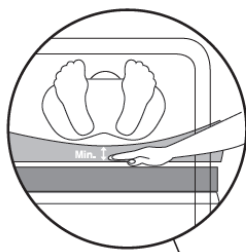
Nota: Cuando solamente se someten a carga algunas partes del colchón, por ejemplo, en el caso de los amputados, quizás sea necesario aumentar el nivel de selección usando las selecciones de confort.

La selección elegida se muestra a través de una luz verde.

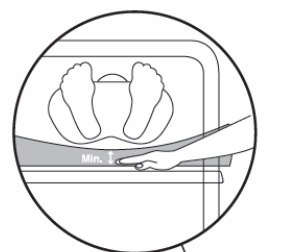
3.3 Control con la mano (control de las funciones)

El control con la mano se utiliza para comprobar que el colchón esté funcionando correctamente.

Debe realizarse regularmente; se recomienda hacerlo una vez por turno, o cada ocho horas.



Comprobación con la mano cuando se utiliza un sobrecolchón



Comprobación con la mano cuando se utiliza un sistema de sustitución completa del colchón

Abra la cubierta e introduzca la mano entre las celdas superiores que se encuentran bajo el hueso sacro del usuario (el centro del colchón). Asegúrese de que haya un hueco con el colchón inferior, de tal forma que el usuario no «toque fondo». Si puede notar que el hueso sacro del usuario reposa en la palma de su mano, el hueco es demasiado pequeño. Realice una nueva selección automática o consulte la sección 8, Resolución de problemas.

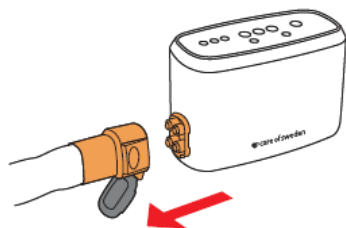
3.4 Posición sentada en la cama

Cuando levante la cabecera de la cama y la coloque en posición sentada, asegure siempre la posición del usuario. Para garantizar la funcionalidad del producto, recomendamos realizar siempre un control con la mano (consulte la sección 3.3). Para un soporte adicional, se

pueden utilizar almohadas de posicionamiento. Recomendamos utilizar una posición sentada solo durante periodos de tiempo cortos.

3.5 RCP (Reanimación cardiopulmonar)

En el caso de una emergencia en la que sea necesario practicar una RCP (reanimación cardiopulmonar), quite la conexión (con la marca 'CPR') de la unidad de control y deje la tapa abierta para vaciar el aire del colchón de manera rápida.



3.6 Notificaciones



Existen diversas notificaciones en función de la gravedad de la advertencia. Cuando se produzca un funcionamiento incorrecto o un error, se emitirá una notificación mediante un triángulo de advertencia intermitente. Para silenciar la señal de advertencia, pulse el botón «Mute».



Cuando se produce una notificación, el diodo de duración del ciclo actual se apagará y se mostrará un código de notificación en los cuatro diodos

de duración del ciclo diferentes (10, 15, 20, 25). Para leer la duración del ciclo durante la notificación del error, desbloquee el panel de control. Para obtener más información acerca de los diferentes códigos de notificación, consulte la sección 3.6.1.

3.6.1 Tabla de notificaciones

La información sobre cada notificación se muestra en la tabla de notificaciones:

- Las notificaciones 1-10 son sonoras y visuales. El código de error se mostrará hasta que se corrija el error. Si se pulsa el botón «Mute», la advertencia sonora aumentará durante un período de 5 minutos y volverá hasta que se corrija el error.
- Las notificaciones 11-13 no tienen una alarma sonora. El código de error se muestra hasta que se reinicia el sistema.

Notificación	Descripción y resolución de problemas
1	Temperatura alta. Las válvulas y los compresores están apagados. Si la unidad de control está a la luz directa del sol, colóquela en otro lugar. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio técnico.
2	La selección predeterminada no se ha completado. Póngase en contacto con el servicio técnico.
3	Tensión de entrada incorrecta. Asegúrese de utilizar la alimentación correcta. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio técnico.

4	Presión baja. Fije el CPR, el colchón, los tubos de aire y el filtro de aire. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
5	Fallo de la selección automática. No se ha alcanzado la presión correcta dentro del límite temporal. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
6	Fugas durante el período de selección automática. El colchón tiene demasiadas fugas para que se pueda hacer el pesaje. Compruebe el colchón y las conexiones de aire. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
7	Presión alta. La presión no se puede reducir al valor deseado dentro del límite temporal. Póngase en contacto con el servicio técnico.
8	La selección automática se ha reiniciado demasiadas veces durante el período de selección automática. Póngase en contacto con el servicio técnico.
9	Los parámetros de control del colchón no se han leído. Conecte el CPR o póngase en contacto con el servicio técnico.
10	Durante el uso, se han cambiado los parámetros de control del colchón. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
11	Fugas en la sección de celdas azules. Fije el CPR, el colchón y los tubos de conexión. Consulte la sección 4.2 para obtener más información. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
12	Fugas en la sección de celdas verdes. Fije el CPR, el colchón y los tubos de conexión. Consulte la sección 4.2 para obtener más información. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
13	Fugas en la sección de celdas rojas. Fije el CPR, el colchón y los tubos de conexión. Consulte la sección 4.2 para obtener más información. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

3.6.2 Notificación de presión máxima



Cuando se ha utilizado durante mucho tiempo la función de Presión máxima, el diodo de Presión máxima parpadeará. Si el uso es intencionado, ignore la notificación.

3.7 Función de transporte

Si el usuario necesita ser trasladado en la cama, hay dos maneras de realizar el transporte:

- Desconecte la conexión del CPR, cierre la tapa, coloque la conexión del CPR en el extremo de la cama y retire la unidad de control de la cama. El colchón retendrá el aire durante al menos 12 horas.

o

- Retire la alimentación de la toma de corriente de la pared y deje la unidad de control colgada sobre la cama durante el transporte. El colchón retendrá el aire durante al menos 12 horas.

Recomendamos utilizar esta función solo durante breves periodos de tiempo.

3.8 Función Pack&Go® (desinflado)

Después de utilizarlo, puede embalar el producto fácilmente de la siguiente manera:

- Asegúrese de que no haya nadie tumbado en el colchón.
- En el panel de control, pulse el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Pulse el botón Pack&Go® y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

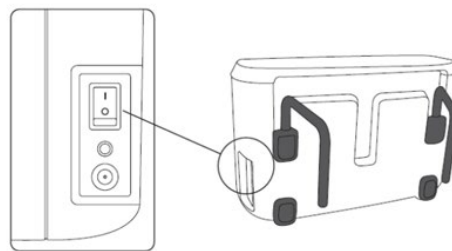


El diodo de Pack&Go® parpadeará durante el desinflado. El aire del colchón se vaciará y estará listo para simplemente plegarse en 20 minutos. La unidad de control emite una señal acústica cuando el desinflado se haya completado.

Doble con cuidado el colchón, coloque la unidad de control

entre los pliegues y coloque el sistema en la bolsa de transporte (accesorio) u equivalente para almacenarlo de forma segura. Asegúrese de que se empaquete completa la alimentación.

3.9 Reinicio



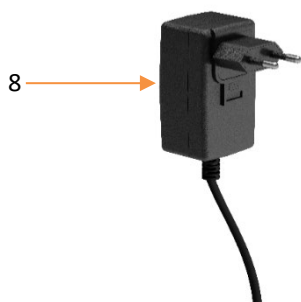
En caso de tener que reiniciar, coloque el interruptor de encendido/apagado situado en el lateral de la unidad de control en la posición 0 (apagado). Espere durante aproximadamente 10 segundos y reinicie la unidad de control.

Ahora la unidad de control se pondrá en marcha. Vea la sección 3.1.

4. Descripción del producto

4.1 Unidad de control

1. Panel de control
2. Conexión de tubos/CPR
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Entrada de clavija de 3,5 mm (solo debe ser utilizada por el fabricante)
5. Cable de conexión eléctrica
6. Filtro de aire
7. Ganchos
8. Alimentación



4.2 Colchones

Protector de talones

Los colchones CurroCell® A4 tienen una función de protección de talones incorporada, diseñada para reducir la presión en los talones sensibles.

Cubiertas

Los colchones CurroCell® A4 se suministran con una cubierta higiénica. Es fácil de manejar y mantener y cumple con los requisitos más exigentes de higiene y limpieza. La cubierta higiénica es permeable al vapor, es decir, se elimina el vapor, reduciendo así el riesgo de maceración en la piel. Las siguientes cubiertas están disponibles para los colchones CurroCell® A4:

Cubierta Olivia – Una cubierta extraíble con una cremallera antigoteo. Color: gris claro. Utilizado para CurroCell® OP10 y CurroCell® CX10.

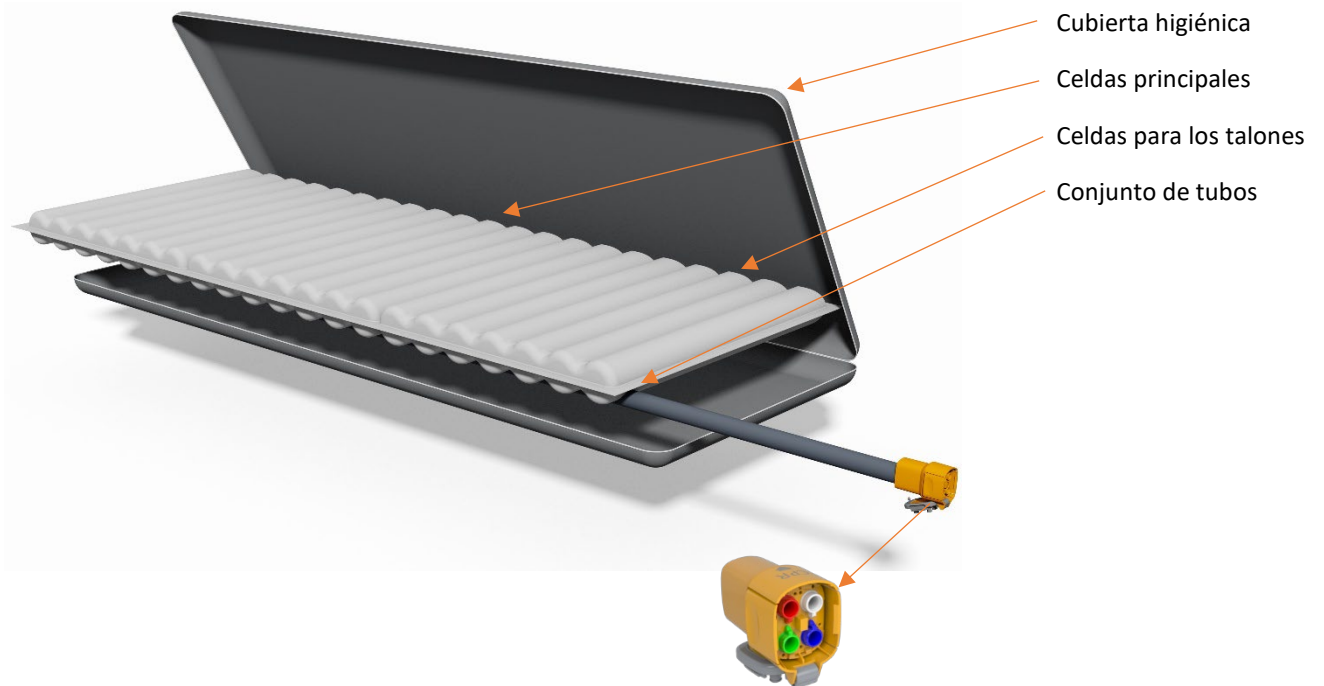
Cubierta Stone – Una cubierta extraíble con una cremallera antigoteo y costuras soldadas. Color: gris oscuro. Utilizado para CurroCell® OP10 y CurroCell® CX10.

Cubierta Olivia/CC – Una cubierta extraíble con una cremallera antigoteo. Divisible (parte superior e inferior). Asas funcionales para reposicionar el colchón. Color: gris claro/oscuro. Utilizado para CurroCell® CX15, CurroCell® CX16 y CurroCell® CX20.

Cubierta Stone/CC – Una cubierta extraíble con una cremallera antigoteo y costuras soldadas. Divisible (parte superior e inferior). Asas funcionales para reposicionar el colchón. Color: gris claro/oscuro. Utilizado para CurroCell® CX15, CurroCell® CX16 y CurroCell® CX20.

CuroCell® A4 OP10

1. Colchón
2. Conexión de tubo y CPR (desinflado rápido)
3. Unidad de control

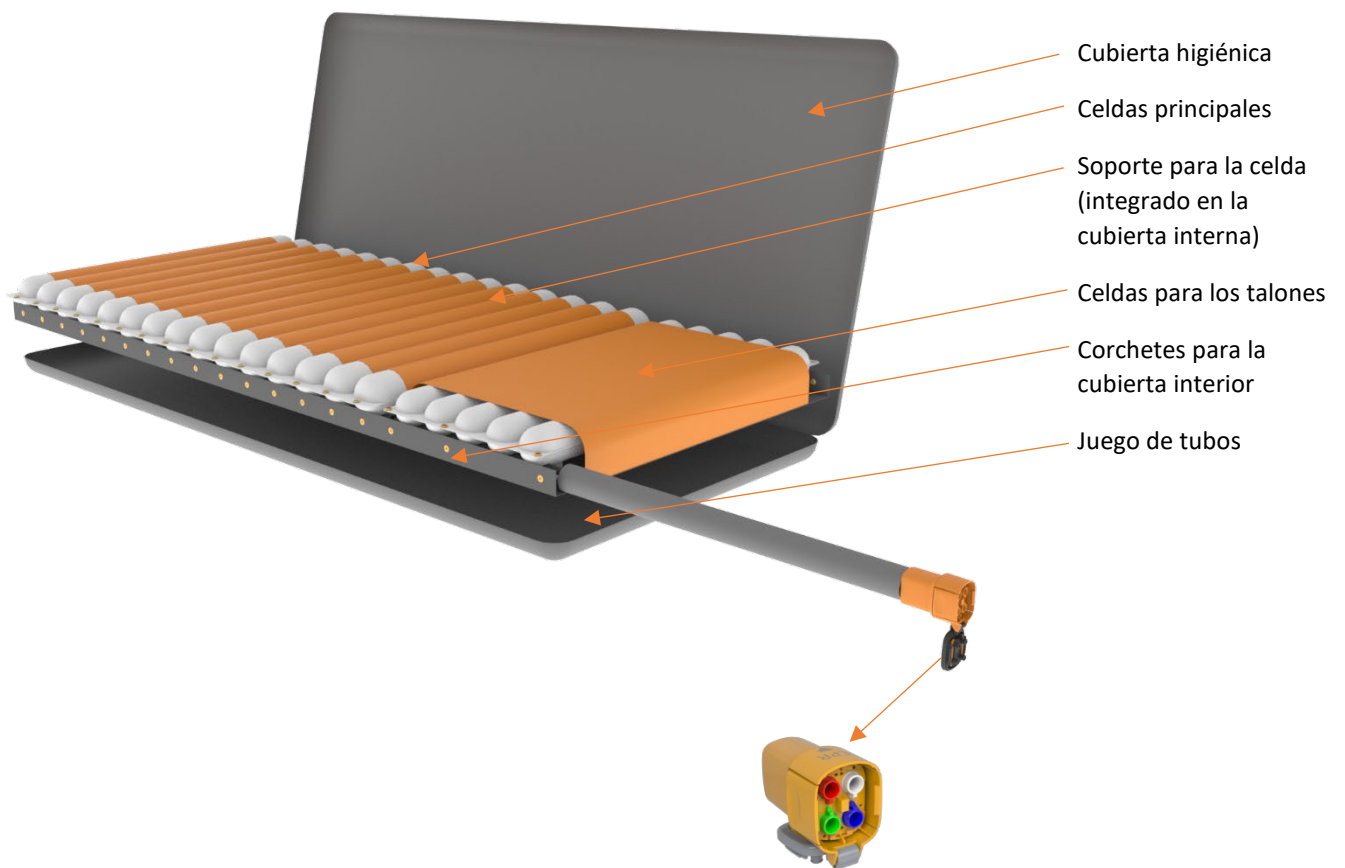


CuroCell® A4 CX10

1. Colchón
2. Conexión de tubo y CPR (desinflado rápido)
3. Unidad de control

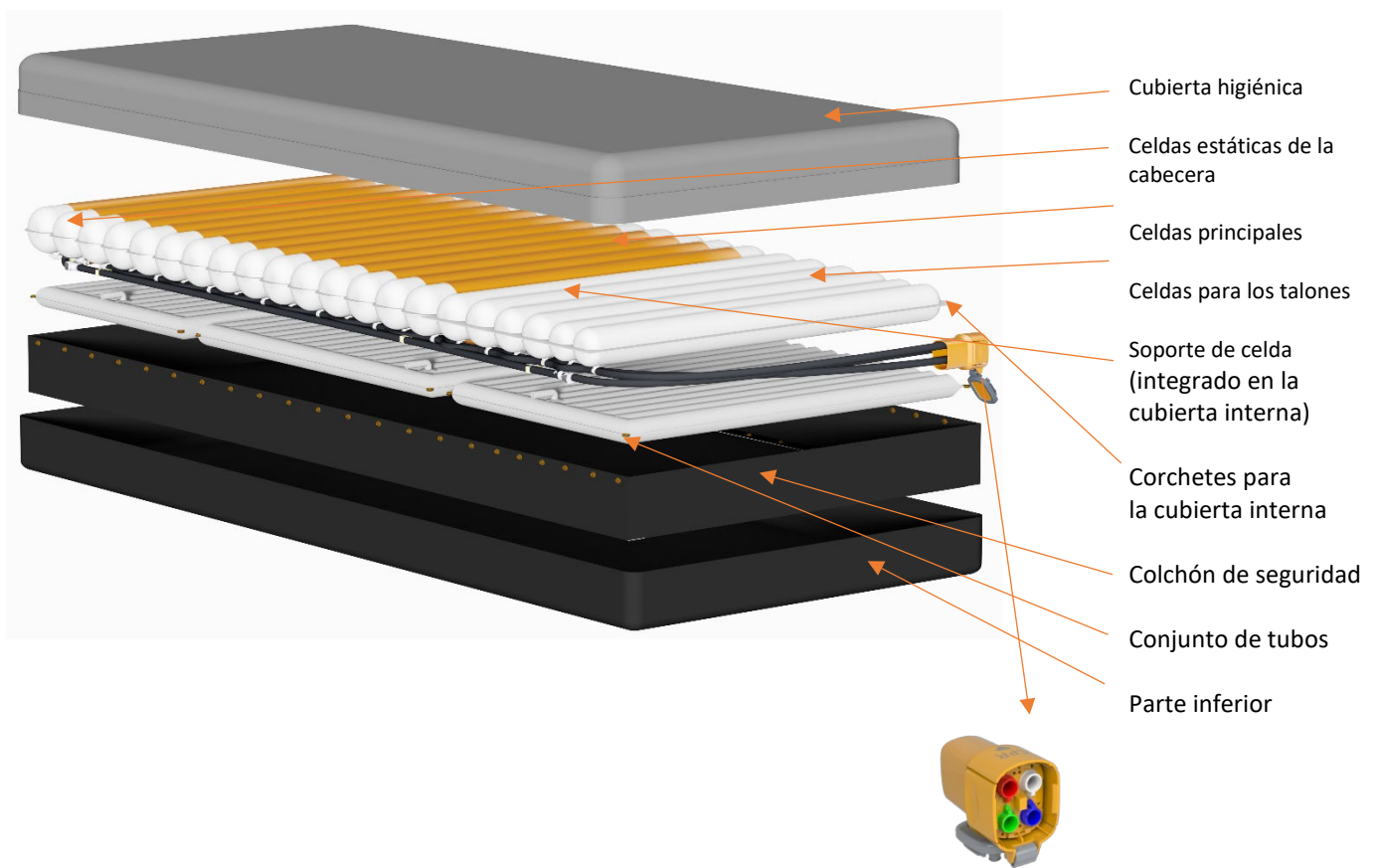


CuroCell® A4 CX10 con cubierta Stone



CuroCell® A4 CX15

1. Colchón
2. Conexión de tubo y CPR (desinflado rápido)
3. Unidad de control

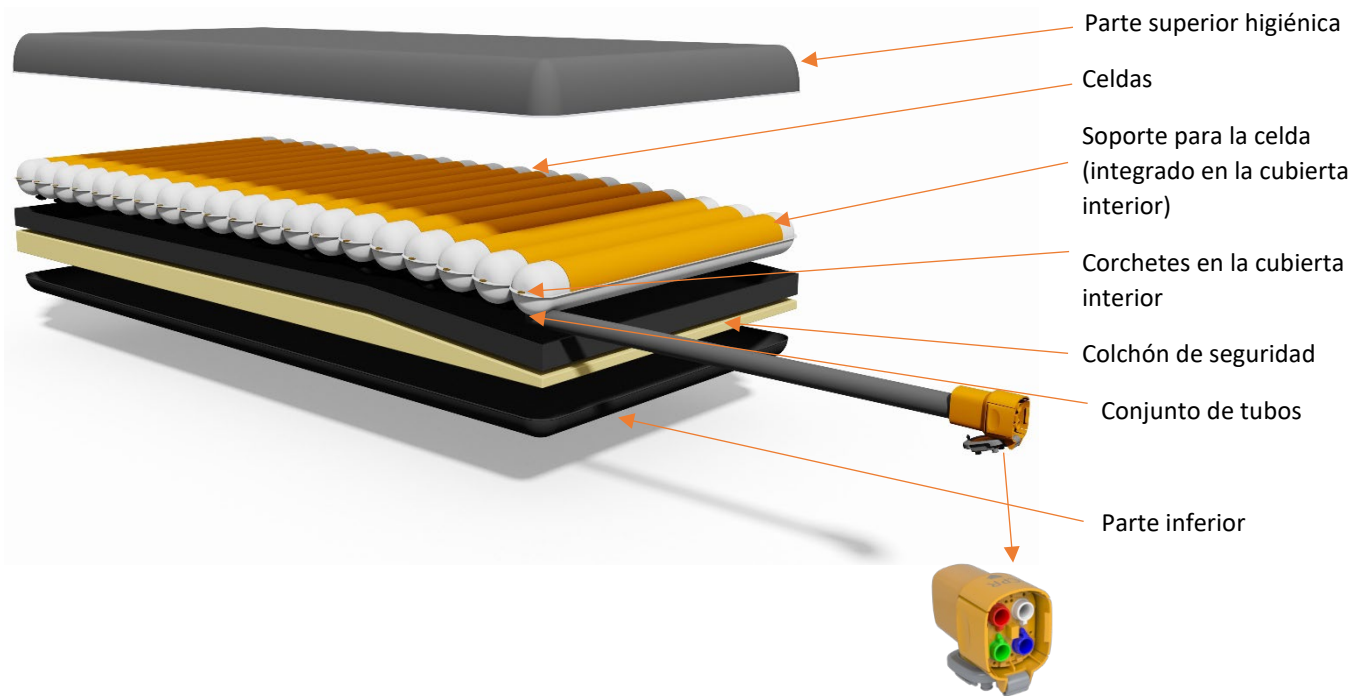


CuroCell® A4 CX16

1. Colchón
2. Conexión de tubo y CPR (desinflado rápido)
3. Unidad de control



CuroCell® A4 CX16 con cubierta Stone/CC

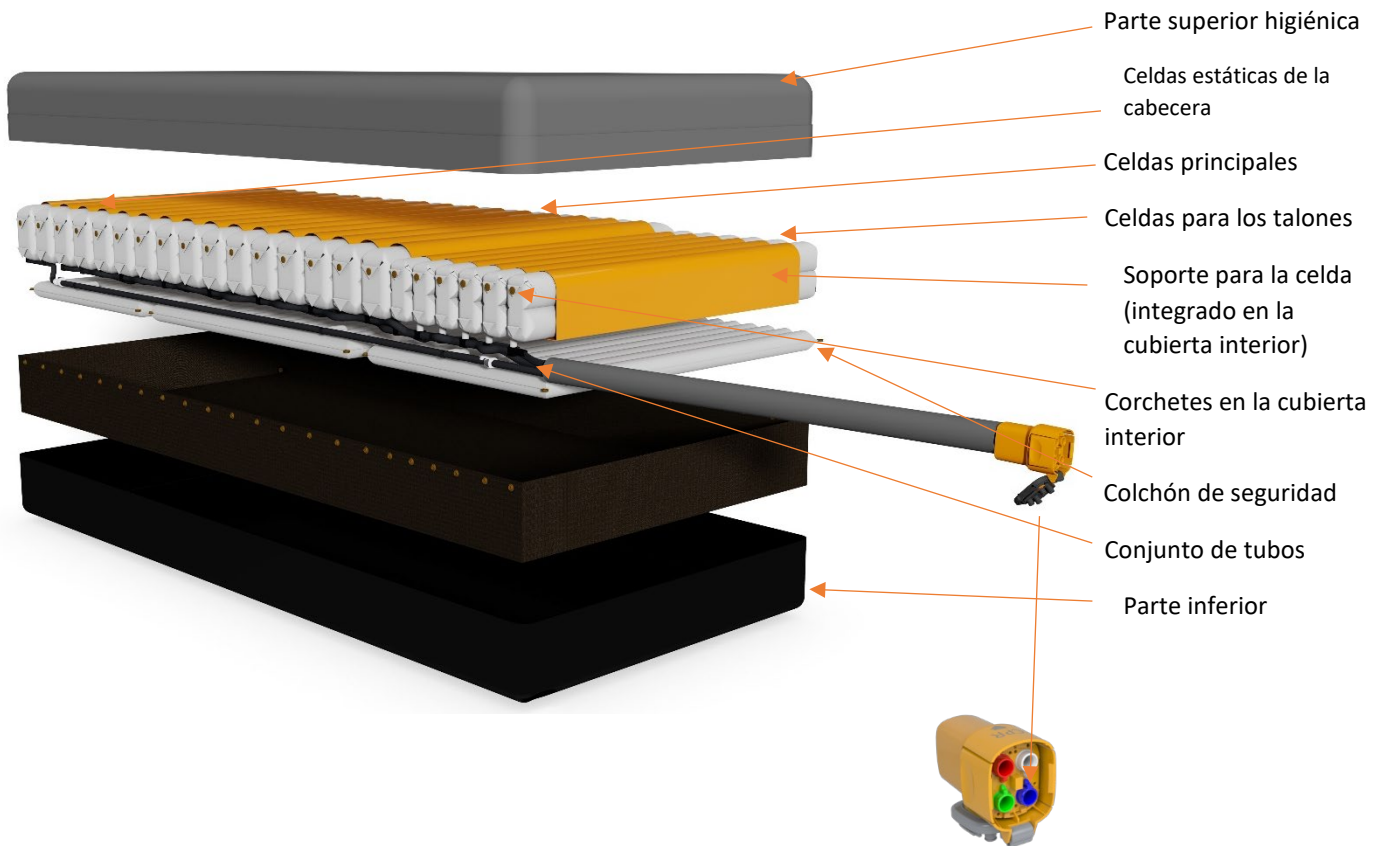


CuroCell® A4 CX20

1. Colchón
2. Conexión de tubo y CPR (desinflado rápido)
3. Unidad de control



CuroCell® A4 CX20 con cubierta Stone/CC



5. Reutilización, limpieza y reacondicionamiento

El producto es reutilizable. Cuando lo vaya a reutilizar, es importante seguir las instrucciones de limpieza y reacondicionamiento que se indican a continuación. Antes de utilizar de nuevo el producto con un nuevo usuario, se recomienda limpiar el colchón de conformidad con las siguientes instrucciones. En caso de duda, consulte a su asesor sobre higiene de Care of Sweden para recibir asistencia e instrucciones.

Por lo demás, la limpieza y el reacondicionamiento se deberían realizar según sea preciso.

5.1 Limpieza

UNIDAD DE CONTROL



Limpe la unidad de control con un paño humedecido y una solución de limpieza suave destinada a ello, como alcohol con o sin surfactantes tensoactivos, soluciones oxidantes, cloro al 1 % como máximo o peróxido de hidrógeno al 1,5 % como máximo.

Si fuera necesario utilizar otras sustancias, seleccione un producto que no afecte a la unidad de control.

CUBIERTA DEL COLCHÓN



Las cubiertas pueden limpiarse con una solución de limpieza suave destinada a ello, como alcohol con o sin surfactantes tensoactivos, isopropanol al 70 %, soluciones oxidantes o cloro al 1 % como máximo. (max 10% para la cubierta Stone) o peróxido de hidrógeno con 1,5 % como máximo.

Se deberá limpiar con agua fría de forma inmediata cualquier mancha provocada por excrementos o sangre. Siga cuidadosamente las instrucciones locales así como las referidas al detergente.



Se deberían separar las distintas capas de las cubiertas antes de limpiarlas. Las piezas se deben lavar con colores similares.



Para la limpieza, deberá evitarse el empleo de productos basados en cloruros y fenólicos, puesto que pueden deteriorar la superficie de PU de la cubierta. Si a pesar de ello se usan cloruros, recomendamos diluirlos con un máximo de concentración no superior al 1 % (no superior al 10 % para la cubierta Stone).

CUBIERTA INTERIOR



Limpe la zona afectada con una solución de limpieza suave destinada a ello, como alcohol con o sin surfactantes tensoactivos, isopropanol al 70 %, soluciones oxidantes, cloro al 1 % como máximo o peróxido de hidrógeno al 1,5 % como máximo.

5.2 Reacondicionamiento

UNIDAD DE CONTROL

Vea las instrucciones en el capítulo 5.1.

COLCHÓN

1. Desconecte el conector del tubo de la unidad de control y extraiga el aire del colchón.
 2. Quite las cubiertas. Para obtener más información sobre la limpieza de las cubiertas, consulte la sección 5.1.
 3. Traslade el colchón a un lugar limpio y apropiado para la limpieza.
 4. Limpie las celdas, todos los tubos y el módulo CPR con una solución de limpieza suave destinada a ello, como alcohol con o sin surfactantes tensoactivos, isopropanol al 70 %, soluciones oxidantes, cloro al 1 % como máximo o peróxido de hidrógeno al 1,5 % como máximo. Deje secar.
- Nota:** Cuando se utiliza el CuroCell® CX15 o CuroCell® CX20, las celdas de aire se pueden dividir utilizando un conector de liberación rápida, lo que facilita la limpieza de las celdas.
5. Limpie las superficies de trabajo con un detergente y/o un desinfectante adecuados.
 6. Junte todas las celdas del colchón. Si, por cualquier motivo, se han soltado las celdas de los tubos, se deberán sustituir tal y como se ilustra en la sección 4.2.

NÚCLEO DE ESPUMA

Se deberá limpiar la zona afectada con agua y un detergente suave (por ejemplo, jabón líquido) o con un desinfectante (limpiador) con base de alcohol. Escurra suavemente toda el agua.

NOTA:

- Compruebe la cubierta higiénica, las celdas y las mangueras cada vez que se limpie el producto. Si estuviera dañada, deberá cambiarse o repararse. Compruebe también la unidad de control, los conectores de los tubos y el cable eléctrico al proceder a la limpieza. Las piezas dañadas deben repararse o cambiarse.
- No retuerza ni enrolle el núcleo de espuma para eliminar el agua.
- El núcleo de espuma se dejará secar en un lugar cálido y ventilado (no expuesto directamente al sol). Debe estar completamente seco antes de utilizarlo de nuevo.

6. Almacenamiento

Es recomendable almacenar el colchón y la unidad de control en la bolsa del producto (accesorio), el embalaje original o un equivalente para un almacenamiento que ofrezca protección. Maneje el producto empaquetado con precaución. No ponga

objetos pesados en la parte superior. Para obtener información adicional sobre la temperatura de almacenamiento, consulte la sección 9.

7. Mantenimiento

7.1 Generalidades

El colchón de aire CuroCell® A4 es un producto sanitario fabricado de conformidad con la Medical Device Regulation (UE) 2017/745, que se utiliza para ayudar a prevenir y tratar las úlceras/lesiones de decúbito. Por ello, recomendamos que la unidad de control reciba mantenimiento periódicamente y se someta a inspecciones para conservar su funcionalidad y prestaciones. Al igual que otros dispositivos técnicos, una unidad de control adecuadamente cuidada funciona mejor y dura más.

El servicio y mantenimiento deberá realizarlo siempre Care of Sweden o uno de sus técnicos autorizados. Use solamente componentes que cuenten con la aprobación de Care of Sweden. El uso de repuestos no aprobados invalida la garantía. Para más información, consulte el manual de servicio de CuroCell® A4.

Los fallos y defectos incluidos dentro de la garantía se subsanarán sin cargo alguno.

Antes de la devolución del producto deberá enviarse una reclamación de garantía a Care of Sweden

Después de utilizar el producto, realice las siguientes comprobaciones:

1. El cable de alimentación y la fuente de alimentación no están dañados.
 2. Los tubos de conexión (marcados como 'RCP') situados en el lateral de la unidad de control están colocados correctamente y no presentan ninguna fuga.
 3. La cubierta higiénica está intacta y la cubierta y las celdas están montadas correctamente.
 4. Ningún tubo ni conector está dañado u obstruido.
- Si necesita algún repuesto, rogamos que se ponga en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.

7.2 Cambio del filtro de aire

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la unidad de control esté apagada. El mantenimiento no se realizará mientras se utiliza el producto.

Para cambiar el filtro de aire:

1. Afloje la pequeña placa protectora de la parte trasera de la unidad de control con un destornillador Torx de tamaño T10.



2. Retire el filtro del soporte.
3. Coloque el filtro nuevo en el soporte con el lado rosa hacia afuera. Vuelva a colocar la placa protectora en su lugar y fíjela con los tornillos.

Si la unidad de control se utiliza en un entorno muy sucio, será necesario inspeccionar el filtro con regularidad.



8. Resolución de problemas

Problema	Solución
La unidad de control no arranca	Compruebe que se ha conectado la alimentación al suministro de red. Compruebe que el LED de la alimentación esté de color verde.
El usuario está «tocando fondo»	Reinicie la unidad de control. Consulte la sección 3.9. La unidad de control iniciará una selección automática. Espere hasta que se complete la selección automática. Realice una comprobación con la mano adicional (vea la sección 3.3). Si el hueco es demasiado pequeño, suba la selección de confort por fases. Si el problema persiste, póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.
El colchón se mueve	Compruebe que el colchón está sujeto al somier con las correas de debajo (dos en la cabecera y dos a cada lateral).
Algunas celdas tienen menos aire	Esto es normal con el modo de pulsos o alterno, ya que el suministro de aire pasa entre las celdas alternas durante un período de ciclo predeterminado (un ciclo = 10-25 minutos).
La unidad de control emite un ruido; se notan vibraciones	Compruebe cómo está suspendida en la cama. Puede haber resonancia, se sienten vibraciones en algunas partes de la cama. Quite la unidad de control y escuche para ver si ha cambiado algo. Se puede resolver poniendo la unidad de control sobre una superficie firme y plana o colocando una toalla entre la unidad de control y la cama. Si el problema persiste, póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.

Si la información proporcionada anteriormente no respondiera a sus preguntas, rogamos que se ponga en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.

9. Descripción técnica

9.1 Especificaciones técnicas

Nota: Care of Sweden se reserva el derecho a modificar las especificaciones del producto en cualquier momento.

ESPECIFICACIONES DE LA UNIDAD DE CONTROL		
Modelo		CuroCell® A4
Tensión de entrada		100-240 V / 50-60 Hz
Consumo de energía		1,5 A
Modo de funcionamiento		Alternativo, de pulsos y CLP (presión baja constante)
Ciclo de trabajo	(de pulsos y alternativo)	10 min, 15 min, 20 min, 25 min
Alimentación	Toma CA sin conexión a tierra, clase II de seguridad eléctrica	Utilice solo una alimentación con la pieza número WR9QE1500LRPCIMG3138
Medidas (L x An x Al)		11 cm x 30 cm x 20 cm
Peso		2,9 kg
Nivel de ruido, unidad de control, máx.:		EN ISO 11201:2010 -17 dBA (en la posición del operario), 16,5 dBA (en la cabecera). ISO 3746:2010 – 25 dBA.
Ambiental	Temperatura	Utilización: +5 – 40 °C Almacenamiento: -25 – 70 °C Transporte: -25 – 70 °C
	Humedad	Utilización: 15 % – 93 % sin condensación Almacenamiento: < 93 % sin condensación
	Atmosférica	700 hPa – 1060 hPa
Clasificación eléctrica		Clase II, Tipo BF
Clasificación IP		IP42
Grado de seguridad en presencia de anestésicos inflamables:		El dispositivo no está diseñado para su uso con gases anestésicos inflamables
Pieza aplicada		Colchón
ESPECIFICACIONES DEL COLCHÓN		
Modelo	Medidas (An x L x Al)	Peso
CuroCell® OP10	80/85/90 x 200/210 x 10 cm	3,7 kg (80x200 cm)
CuroCell® CX10	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 10 cm	5,2 kg (80x200 cm)
CuroCell® CX15	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 15 cm	10,0 kg (80 x 200 cm)
CuroCell® CX16	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 16 cm	12,0 kg (80x200 cm)
CuroCell® CX20	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 20 cm	11,0 kg (80x200 cm)

9.2 Normas

El sistema está probado y homologado de acuerdo con las siguientes normas europeas, donde se cumplen los requisitos aplicables.

IEC 60601-1	EN ISO 10993	ISO 3746
IEC 60601-1-2	EN 12182	ISO 11201
IEC 60601-1-11	EN 597-1	
IEC 60601-1-6	EN 597-2	
IEC 62304	EN ISO 14971	

9.3 Mercado


LA UNIDAD DE CONTROL

La unidad de control está marcada como se indica a continuación (ejemplo). Si desea consultar una explicación, vea la sección 9.4 sobre la explicación de los símbolos.

CuroCell A4

REF CP102-EN0000 (CC-8843)

Mattress pump CuroCell A4

 Care of Sweden AB
Fabriksgatan 5A
SE-514 33, Tranemo, SWEDEN
www.careofsweden.com

© Care of Sweden AB, DE-0011 v1.00



CE **IP42**

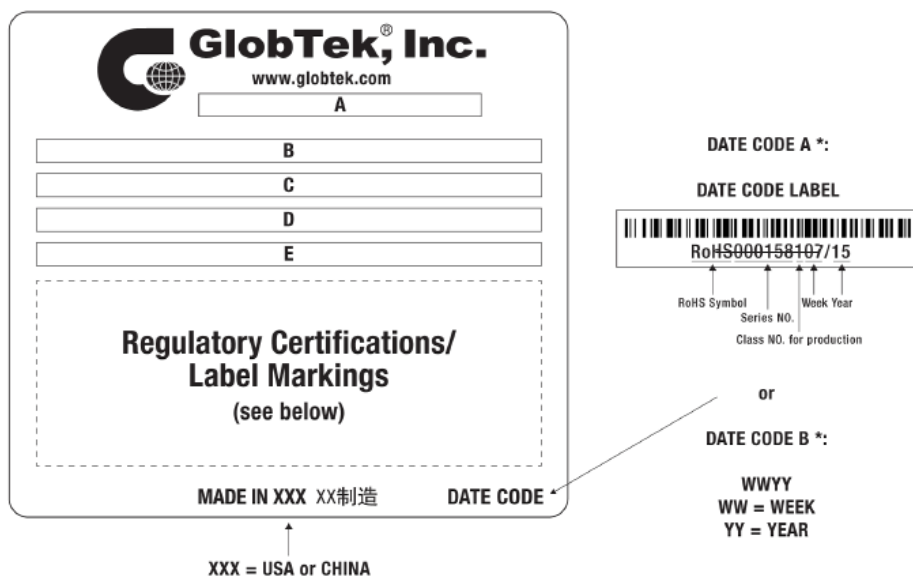


SN 201801-00003



ALIMENTACIÓN

La alimentación forma parte de la unidad de control y está marcada como se indica a continuación (ejemplo).




A=ITE / Medical Power Supply/Class 2/Household Power Supply

B=P/N: (料号) WR9QE1500LRPCIMG3138

C=Model (型号) GTM96180-1817.9-5.9

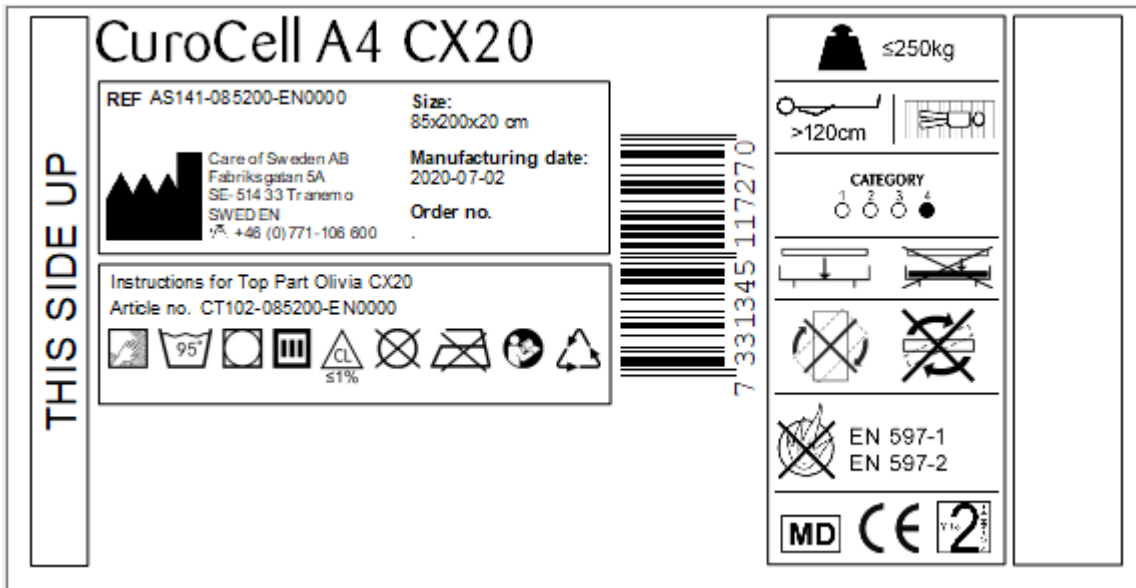
D=Input (输入) 100-240V~, 50-60 Hz, 0.6 A

E=Output (输出) 12 V  1.5 A, 18.0W

Si desea consultar una explicación, vea la sección 9.4 sobre la explicación de los símbolos.

EL COLCHÓN

El colchón, la cubierta y la cubierta interior están marcados tal y como se indica a continuación (ejemplo).



Si desea consultar una explicación, vea la sección 9.4 sobre la explicación de los símbolos.

9.4 Tecla del símbolo



Número de artículo



Fabricante

XXXX-XX-XX

Año-Mes-Día



Colocación de los pies



Lea las instrucciones de uso



Tipo BF



Con marca CE en cumplimiento de la Medical Device Regulation (UE) 2017/745



Reciclaje



No desechar con los residuos domésticos; seguir las instrucciones de reciclaje



0-160kg

Peso del usuario recomendado



Información del usuario – categoría



Se coloca directamente sobre el somier



Compensa los roces



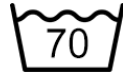
Protector de talones



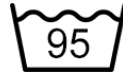
Colocar encima del colchón existente



No lavar a máquina



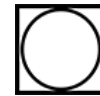
Lavar a máquina a 70 °C



Lavar a máquina a 95 °C



Cloro



Secar en secadora



No secar en secadora



Dejar escurrir hasta que se seque



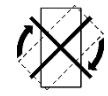
No planchar



No limpiar en seco



Limpiar con un paño



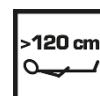
No darle la vuelta



No girarlo



Requisitos de protección antiincendios
EN 597-1
EN 597-2



Longitud mínima



Número de serie



Equipo de la clase II (Aislamiento doble). Indicado en la alimentación.

IP__

Clase de IP (Clase de protección)



El colchón se debe usar con el usuario tumbado sobre él.



Distribuido por



Dispositivo médico



UDI

10. Repuestos

CuroCell® A4 OP10

Colchón completo

N.º del artículo.	Descripción
OS103-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Olivia
OS101-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Stone

Cubierta Olivia OP10

N.º de art.	Medidas
OC103-080200-XX0000	80x200 cm
OC103-080210-XX0000	80x210 cm
OC103-085200-XX0000	85x200 cm
OC103-085210-XX0000	85x210 cm
OC103-090200-XX0000	90x200 cm
OC103-090210-XX0000	90x210 cm

Cubierta Stone OP10

N.º de art.	Medidas
OC101-080200-XX0000	80x200 cm
OC101-080210-XX0000	80x210 cm
OC101-085200-XX0000	85x200 cm
OC101-085210-XX0000	85x210 cm
OC101-090200-XX0000	90x200 cm
OC101-090210-XX0000	90x210 cm

Colchón

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901990	Celdas de aire	80x200x10 cm
CC-901991	Celdas de aire	80x210x10 cm
CC-901992	Celdas de aire	85x200x10 cm
CC-901993	Celdas de aire	85x210x10 cm
CC-901994	Celdas de aire	90x200x10 cm
CC-901995	Celdas de aire	90x210x10 cm

Juego de tubos

N.º de art.	Descripción	N.º de art.	Descripción
CC-908057-200	Juego de tubos 200 cm	CC-908057-210	Juego de tubos 210 cm

CuroCell® A4 CX10

Colchón completo

N.º del artículo.	Descripción
AS103-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Olivia
AS101-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Stone

Cubierta Olivia CX10

N.º de art.	Medidas
CC103-080200-XX0000	80x200 cm
CC103-080210-XX0000	80x210 cm
CC103-085200-XX0000	85x200 cm
CC103-085210-XX0000	85x210 cm
CC103-090200-XX0000	90x200 cm
CC103-090210-XX0000	90x210 cm
CC103-100200-XX0000	100x200 cm
CC103-100210-XX0000	100x210 cm
CC103-105200-XX0000	105x200 cm
CC103-105210-XX0000	105x210 cm
CC103-120200-XX0000	120x200 cm
CC103-120210-XX0000	120x210 cm

Cubierta Stone CX10

N.º de art.	Medidas
CC101-080200-XX0000	80x200 cm
CC101-080210-XX0000	80x210 cm
CC101-085200-XX0000	85x200 cm
CC101-085210-XX0000	85x210 cm
CC101-090200-XX0000	90x200 cm
CC101-090210-XX0000	90x210 cm
CC101-100200-XX0000	100x200 cm
CC101-100210-XX0000	100x210 cm
CC101-105200-XX0000	105x200 cm
CC101-105210-XX0000	105x210 cm
CC101-120200-XX0000	120x200 cm
CC101-120210-XX0000	120x210 cm

Colchón

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901531-K	Celda principal, PU	80x10 cm
CC-901532-K	Celda principal, PU	85x10 cm
CC-901533-K	Celda principal, PU	90x15 cm
CC-901534-K	Celda principal, PU	105x10 cm
CC-9015341-K	Celda principal, PU	100x10 cm
CC-901535-K	Celda principal, PU	120x10 cm

Juego de tubos

N.º de art.	Descripción	N.º de art.	Descripción
CC-908054-200	Juego de tubos 200 cm	CC-908054-210	Juego de tubos 210 cm

CuroCell® A4 CX15

Colchón completo

N.º de artículo	Descripción
AS161-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Olivia/CC
AS160-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Stone/CC

Parte superior Olivia CX15

N.º de art.	Medidas
CT141-080200-XX0000	80x200 cm
CT141-080210-XX0000	80x210 cm
CT141-085200-XX0000	85x200 cm
CT141-085210-XX0000	85x210 cm
CT141-090200-XX0000	90x200 cm
CT141-090210-XX0000	90x210 cm
CT141-100200-XX0000	100x200 cm
CT141-100210-XX0000	100x210 cm
CT141-105200-XX0000	105x200 cm
CT141-105210-XX0000	105x210 cm
CT141-120200-XX0000	120x200 cm
CT141-120210-XX0000	120x210 cm

Parte superior Stone CX15

N.º de art.	Medidas
CT140-080200-XX0000	80x200 cm
CT140-080210-XX0000	80x210 cm
CT140-085200-XX0000	85x200 cm
CT140-085210-XX0000	85x210 cm
CT140-090200-XX0000	90x200 cm
CT140-090210-XX0000	90x210 cm
CT140-100200-XX0000	100x200 cm
CT140-100210-XX0000	100x210 cm
CT140-105200-XX0000	105x200 cm
CT140-105210-XX0000	105x210 cm
CT140-120200-XX0000	120x200 cm
CT140-120210-XX0000	120x210 cm

Parte inferior CuroCell CX15

N.º de art.	Medidas
CB140-080200-XX0000	80x200 cm
CB140-080210-XX0000	80x210 cm
CB140-085200-XX0000	85x200 cm
CB140-085210-XX0000	85x210 cm
CB140-090200-XX0000	90x200 cm
CB140-090210-XX0000	90x210 cm
CB140-100200-XX0000	100x200 cm
CB140-100210-XX0000	100x210 cm
CB140-105200-XX0000	105x200 cm
CB140-105210-XX0000	105x210 cm
CB140-120200-XX0000	120x200 cm
CB140-120210-XX0000	120x210 cm

Colchón

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901531-K	Celda principal, PU	80x10 cm
CC-901532-K	Celda principal, PU	85x10 cm
CC-901533-K	Celda principal, PU	90x10 cm
CC-901534-K	Celda principal, PU	105x10 cm
CC-9015341-K	Celda principal, PU	100x10 cm
CC-901535-K	Celda principal, PU	120x10 cm

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901514-K	Celda de seguridad, PU	75 x 60 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901512-K	Celda de seguridad, PU	80 x 60 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901510-K	Celda de seguridad, PU	85 x 60 cm (para colchones de 90 cm de ancho)
CC-901515-K	Celda de seguridad, PU	95 x 60 cm (para colchones de 100 cm de ancho)
CC-901516-K	Celda de seguridad, PU	100 x 60 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901518-K	Celda de seguridad, PU	115 x 60 cm (para colchones de 120 cm de ancho)
CC-901524-K	Celda de seguridad, PU	75 x 80 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901522-K	Celda de seguridad, PU	80 x 80 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901520-K	Celda de seguridad, PU	85 x 80 cm (para colchones con 90 cm de ancho)
CC-901525-K	Celda de seguridad, PU	95 x 80 cm (para colchones con 100 cm de ancho)
CC-901526-K	Celda de seguridad, PU	100 x 80 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901528-K	Celda de seguridad, PU	115 x 80 cm (para colchones de 120 cm de ancho)
CC-901544-K	Celda de seguridad, PU	75 x 70 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901542-K	Celda de seguridad, PU	80 x 70 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901540-K	Celda de seguridad, PU	85 x 70 cm (para colchones de 90 cm de ancho)
CC-901545-K	Celda de seguridad, PU	95 x 70 cm (para colchones de 100 cm de ancho)
CC-901546-K	Celda de seguridad, PU	100 x 70 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901548-K	Celda de seguridad, PU	115 x 70 cm (para colchones de 120 cm de ancho)

Juego de tubos

N.º de art.	Descripción	N.º de art.	Descripción
CC-908075-200	Juego de tubos 200 cm	CC-908075-210	Juego de tubos 210 cm

CuroCell® A4 CX16

Colchón completo

N.º del artículo.	Descripción
AS122-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Olivia/CC
AS120-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Stone/CC

Parte superior Olivia CX16

N.º de art.	Medidas
CT122-080200-XX0000	80x200 cm
CT122-080210-XX0000	80x210 cm
CT122-085200-XX0000	85x200 cm
CT122-085210-XX0000	85x210 cm
CT122-090200-XX0000	90x200 cm
CT122-090210-XX0000	90x210 cm
CT122-100200-XX0000	100x200 cm
CT122-100210-XX0000	100x210 cm
CT122-105200-XX0000	105x200 cm
CT122-105210-XX0000	105x210 cm
CT122-120200-XX0000	120x200 cm
CT122-120210-XX0000	120x210 cm

Parte superior Stone CX16

N.º de art.	Medidas
CT120-080200-XX0000	80x200 cm
CT120-080210-XX0000	80x210 cm
CT120-085200-XX0000	85x200 cm
CT120-085210-XX0000	85x210 cm
CT120-090200-XX0000	90x200 cm
CT120-090210-XX0000	90x210 cm
CT120-100200-XX0000	100x200 cm
CT120-100210-XX0000	100x210 cm
CT120-105200-XX0000	105x200 cm
CT120-105210-XX0000	105x210 cm
CT120-120200-XX0000	120x200 cm
CT120-120210-XX0000	120x210 cm

Parte inferior CuroCell CX16

N.º de art.	Medidas
CB120-080200-XX0000	80x200 cm
CB120-080210-XX0000	80x210 cm
CB120-085200-XX0000	85x200 cm
CB120-085210-XX0000	85x210 cm
CB120-090200-XX0000	90x200 cm
CB120-090210-XX0000	90x210 cm
CB120-100200-XX0000	100x200 cm
CB120-100210-XX0000	100x210 cm
CB120-105200-XX0000	105x200 cm
CB120-105210-XX0000	105x210 cm
CB120-120200-XX0000	120x200 cm
CB120-120210-XX0000	120x210 cm

Colchón

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901531-K	Celda principal, PU	80x10 cm
CC-901532-K	Celda principal, PU	85x10 cm
CC-901533-K	Celda principal, PU	90x10 cm
CC-901534-K	Celda principal, PU	105x10 cm
CC-9015341-K	Celda principal, PU	100x10 cm
CC-901535-K	Celda principal, PU	120x10 cm

Juego de tubos

N.º de art.	Descripción	N.º de art.	Descripción
CC-908054-200	Juego de tubos 200 cm	CC-908054-210	Juego de tubos 210 cm

CuroCell® A4 CX20

Colchón completo

N.º del artículo.	Descripción
AS141-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Olivia/CC
AS140-YYYYYY-XX0000	Colchón completo con cubierta Stone/CC

Parte superior Olivia CX20

N.º de art.	Medidas
CT102-080200-XX0000	80x200 cm
CT102-080210-XX0000	80x210 cm
CT102-085200-XX0000	85x200 cm
CT102-085210-XX0000	85x210 cm
CT102-090200-XX0000	90x200 cm
CT102-090210-XX0000	90x210 cm
CT102-100200-XX0000	100x200 cm
CT102-100210-XX0000	100x210 cm
CT102-105200-XX0000	105x200 cm
CT102-105210-XX0000	105x210 cm
CT102-120200-XX0000	120x200 cm
CT102-120210-XX0000	120x210 cm

Parte superior Stone CX20

N.º de art.	Medidas
CT101-080200-XX0000	80x200 cm
CT101-080210-XX0000	80x210 cm
CT101-085200-XX0000	85x200 cm
CT101-085210-XX0000	85x210 cm
CT101-090200-XX0000	90x200 cm
CT101-090210-XX0000	90x210 cm
CT101-100200-XX0000	100x200 cm
CT101-100210-XX0000	100x210 cm
CT101-105200-XX0000	105x200 cm
CT101-105210-XX0000	105x210 cm
CT101-120200-XX0000	120x200 cm
CT101-120210-XX0000	120x210 cm

Parte inferior CuroCell CX20

N.º de art.	Medidas
CB101-080200-XX0000	80x200 cm
CB101-080210-XX0000	80x210 cm
CB101-085200-XX0000	85x200 cm
CB101-085210-XX0000	85x210 cm
CB101090200-XX0000	90x200 cm
CB101-090210-XX0000	90x210 cm
CB101-100200-XX0000	100x200 cm
CB101-100210-XX0000	100x210 cm
CB101-105200-XX0000	105x200 cm
CB101-105210-XX0000	105x210 cm
CB101-120200-XX0000	120x200 cm
CB101-120210-XX0000	120x210 cm

Colchón

N.º de art.	Descripción	Medidas	N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901410-K	Celda principal, PU	80x15 cm	CC-901420-K	Celda para los talones, PU	80x13 cm
CC-901412-K	Celda principal, PU	85x15 cm	CC-901422-K	Celda para los talones, PU	85x13 cm
CC-901414-K	Celda principal, PU	90x15 cm	CC-901424-K	Celda para los talones, PU	90x13 cm
CC-901415-K	Celda principal, PU	100x15 cm	CC-901425-K	Celda para los talones, PU	100x13 cm
CC-901416-K	Celda principal, PU	105x15 cm	CC-901426-K	Celda para los talones, PU	105x13 cm
CC-901418-K	Celda principal, PU	120x15 cm	CC-901428-K	Celda para los talones, PU	120x13 cm

N.º de art.	Descripción	Medidas
CC-901514-K	Celda de seguridad, PU	75x60 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901512-K	Celda de seguridad, PU	80x60 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901510-K	Celda de seguridad, PU	85x60 cm (para colchones de 90 cm de ancho)
CC-901515-K	Celda de seguridad, PU	95x60 cm (para colchones de 100 cm de ancho)
CC-901516-K	Celda de seguridad, PU	100x60 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901518-K	Celda de seguridad, PU	115x60 cm (para colchones de 120 cm de ancho)
CC-901524-K	Celda de seguridad, PU	75x80 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901522-K	Celda de seguridad, PU	80x80 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901520-K	Celda de seguridad, PU	85x80 cm (para colchones de 90 cm de ancho)
CC-901525-K	Celda de seguridad, PU	95x80 cm (para colchones de 100 cm de ancho)
CC-901526-K	Celda de seguridad, PU	100x80 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901528-K	Celda de seguridad, PU	115x80 cm (para colchones de 120 cm de ancho)
CC-901544-K	Celda de seguridad, PU	75x70 cm (para colchones de 80 cm de ancho)
CC-901542-K	Celda de seguridad, PU	80x70 cm (para colchones de 85 cm de ancho)
CC-901540-K	Celda de seguridad, PU	85x70 cm (para colchones de 90 cm de ancho)
CC-901545-K	Celda de seguridad, PU	95x70 cm (para colchones de 100 cm de ancho)
CC-901546-K	Celda de seguridad, PU	100x70 cm (para colchones de 105 cm de ancho)
CC-901548-K	Celda de seguridad, PU	115x70 cm (para colchones de 120 cm de ancho)

Juego de tubos

N.º de art.	Descripción	N.º de art.	Descripción
CC-908056-200	Juego de tubos 200 cm	CC-908056-210	Juego de tubos 210 cm

Alimentación

N.º de art.	Descripción
CC-8370-AUS	Alimentación, II, Australia (incluida la clavija de suministro eléctrico)
CC-8370-EU	Alimentación, II, Europa (incluida la clavija de suministro eléctrico)
CC-8370-UK	Alimentación, II, Reino Unido (incluida la clavija de suministro eléctrico)

N.º de art.	Descripción
CC-8372	Clavija de alimentación, Europa, para CC-8370, Clase II de seguridad eléctrica
CC-8374	Clavija de alimentación, RU, para CC-8370, Clase II de seguridad eléctrica
CC-8371	Clavija de alimentación, Australia, para CC-8370, Clase II de seguridad eléctrica

Si necesita otros repuestos, rogamos que se ponga en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.



Clavija de suministro eléctrico, Europa, II

11. Opciones y accesorios

11.1 Opciones

Soporte de la sábana

Ayuda a mantener la sábana en su posición. Pinza para sujetarla a la cubierta; seis por colchón.

Soporte para la sábana

N.º de art.
CC-9075

11.2 Accesorios

Bolsa de transporte robusta

N.º de art. Modelo y medidas

CC-9091	CuroCell® A4 OP10, 80-90 cm
CC-9093	CuroCell® A4 CX10, 80-90 cm
CC-9094	CuroCell® A4 CX10, 100-120 cm
CC-9094	CuroCell® A4 CX15, 80-90 cm
CC-9095	CuroCell® A4 CX15, 100-120 cm
CC-9094	CuroCell® A4 CX20, 80-90 cm
CC-9095	CuroCell® A4 CX20, 100-120 cm
58-900909	CuroCell® A4 CX16, 80-90 cm
58-900905	CuroCell® A4 CX16, 100-120 cm

11.3 Otros accesorios

Para asegurar el máximo nivel de comodidad, recomendamos el uso de accesorios de Care of Sweden, dado que nuestros productos se han diseñado para complementarse entre sí.

Si necesita algún accesorio, o más información sobre nuestros productos, póngase en contacto con Care of Sweden, con su distribuidor local o visite nuestro sitio web – www.careofsweden.com.

12. Garantía

12.1 Cobertura

Este sistema CuroCell® está protegido por una garantía de 2 años contra defectos de fabricación. La garantía no se aplica al desgaste natural debido a una negligencia o a un manejo/cuidado incorrecto.

12.2 Vida útil recomendada del producto

La vida útil estimada de este producto es de cinco años.

13. Otra información

13.1 Desmontaje y reciclaje

A excepción de ciertas piezas de la unidad de control, puede obtenerse energía de la mayor parte de los productos CuroCell® mediante su incineración en incineradoras de basuras.

¡NOTA! Si se determina que el producto está o podría estar contaminado (por ejemplo, ha sido utilizado por usuarios con una infección de transmisión hemática confirmada), el producto se deberá tratar de acuerdo con los procedimientos del proveedor sanitario o de las autoridades locales para residuos contaminados.

Unidad de control:

El conector del tubo de aire (marcado como «CPR») es fácil de desmontar y se recicla con los residuos de plástico. Las otras piezas de la unidad de control no se deben desmontar y se desechan como «residuos electrónicos».

Colchón:

Un colchón CuroCell® usado debería depositarse en un centro de reciclaje. El producto está clasificado como «residuo combustible».

Care of Sweden cumple su responsabilidad como fabricante mediante su afiliación al Servicio sueco de embalaje y recogida de periódicos (FTI) y a la empresa de servicios de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos, El-Kresten. Para obtener más información, póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local.

13.2 Devoluciones y reclamación de la garantía

Póngase en contacto con Care of Sweden o con su distribuidor local antes de devolver el producto. Los portes de la devolución correrán a cargo de Care of Sweden si el fallo está cubierto por la garantía del producto; de lo contrario, serán abonados por el cliente.